



瑞谷中文學校

Raritan Valley Chinese School

瑞谷通訊

RVCS Newsletter

Issue 1

<http://www.njrvcs.org>

December 2013

◎ 校長心聲 Principal's message

歡迎各位家長、同學回到學校開始新的學年。瑞谷中文學校今年將邁入創校第32週年。我們衷心期盼在這新的一學年，能與各位家長和老師們一同努力，為下一代學習中華文化創造更好的學習環境和學習效果。

今年有四位新老師加入我們的教學陣容：

一年級 Lisa Hung 洪靖惠老師

二年級 Katie Wu 老師

四年級 Julia Budd 邱玲月老師

五年級 Yi Gin Wang 王藝軍老師

海外中文教學並非易事，非常感謝老師們擔起教育的重責大任。也希望各位家長提供意見與老師們溝通。如果學校有任何需要改進之處，也請大家能隨時提出討論，合力加以改善。這個學校是大家的學校。

今年學校與往年同樣的有安排各種校內及校外的活動及比賽，希望各位家長及同學們都能熱烈參加。再次地感謝本校每一位的參與，包括老師，校務，家長們，同學們。惟有大家共同努力，才能讓我們的孩子們成功的學習中文。

祝福瑞谷中文學校有成功的一年。

高文玟



瑞谷中文學校

Raritan Valley Chinese School

瑞谷通訊

RVCS Newsletter

Issue 1

<http://www.njrvcs.org>

December 2013

◎ 校長心聲 Principal's message

On behalf of the teachers and staff, welcome to Raritan Valley Chinese School (RVCS). This is the 32nd year; we are looking forward to work with you, to continue to make it a great learning experience for our students.

We have four new teachers join our school this year:

1st Grade: Ms. Lisa Hung

2nd Grade: Ms. Katie Wu

3rd Grade: Ms. Julia Budd

5th Grade: Ms. Yi Gin Wang

These teachers bring in great experience and new energy to our school. We thank all the new and returning teachers for their dedication to our students. It is a difficult task to teach Chinese and learn Chinese. We invite all the parents to continue discuss any questions or comments with the teachers and school. This is our school, to make it better; we need everyone's help,

As always, school have a full activities planned for this year. We strongly encourage everyone to participate. Thanks to teachers, administration, parents, and students for working together towards our goal of teaching the Chinese language, and promoting Chinese culture. This is our school, with your help and support, we can make it better.

Wen Wen Lee



瑞谷中文學校

Raritan Valley Chinese School

瑞谷通訊

RVCS Newsletter

Issue 1

<http://www.njrvcs.org>

December 2013

◎ 行事預告 / Upcoming Events

12/15/13 聖誕節派對 Christmas Party 11:30 – 12:20

02/01/14 新年晚會 Chinese New Year Party (Saturday)

03/23/14 復活節派對 Easter party - egg hunt 11:30 - 12:20

04/06/14 瑞谷小吃義賣 Bake Sale

04/27/14 學生會選舉 4-H Club/Student Council election 11:00 - 11:30

06/08/14 中國節日介紹 - 端午節 (6/12) Dragon Boat Festival Introduction

06/15/14 結業典禮 / 期末聚餐 / 運動聯歡

Graduation Ceremony/ School End Party @ 4-H Center

2013年 瑞谷校內演講比賽得獎名單

CSL1組	第一名		Claire Locke
	第二名	楊旺祥	Timothy Yeung
	第三名		Grace Mazet
CSL2組	第一名	楊玲蘭	Estelle Yeung
	第二名	任霏英	Allison Yin
	第三名		Ellie Pan
CLS3組	第一名		Robert Mazet
A組	第一名		Hannah Locke
	第二名	任黎英	Annabel Yin
	第三名		Ethan Bollman
	第三名		Catherine Cheng
B組	第一名	劉子歆	Melody Liu
	第二名	林嘉恩	Megan Lin
	第三名	林榮恩	Christopher Lin
C組	第一名	沈天安	Gabriel Shen
	第二名	黃欣	Michelle Huang
	第三名	林哲名	Joseph Lin
D組	第一名	馬維苓	Emily Ma
	第二名	汪宜安	Evanna Wang
	第三名	賴君雅	Angelina Lai

☆ 恭喜!! Congratulations!! ☆

